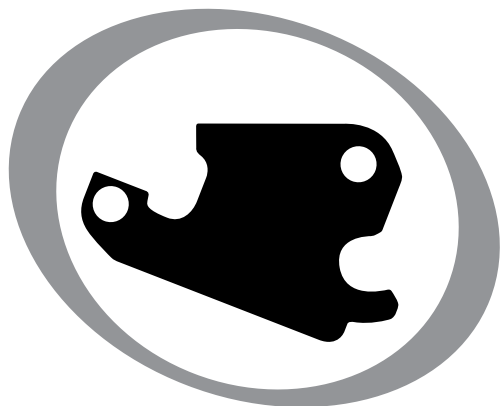




Available Apps for Thule Connector



BMA Towball



BMC Towball



EuroClick G2



EuroClick Ride



RMC Carrier

www.thule.com

Discover more about Thule Towing Systems and integrated carrier solutions for active people on www.thule.com

The website allows you to examine Thule's towing solutions and integrated carrier solutions in detail and quickly find out which solution fits your car best.

If you want to know where your nearest dealer is, is this the easiest place to find out. At thule.com we also present a wider range of other transport solutions from Thule - for active people and professionals wanting to transport their equipment. Safely, easily and in style

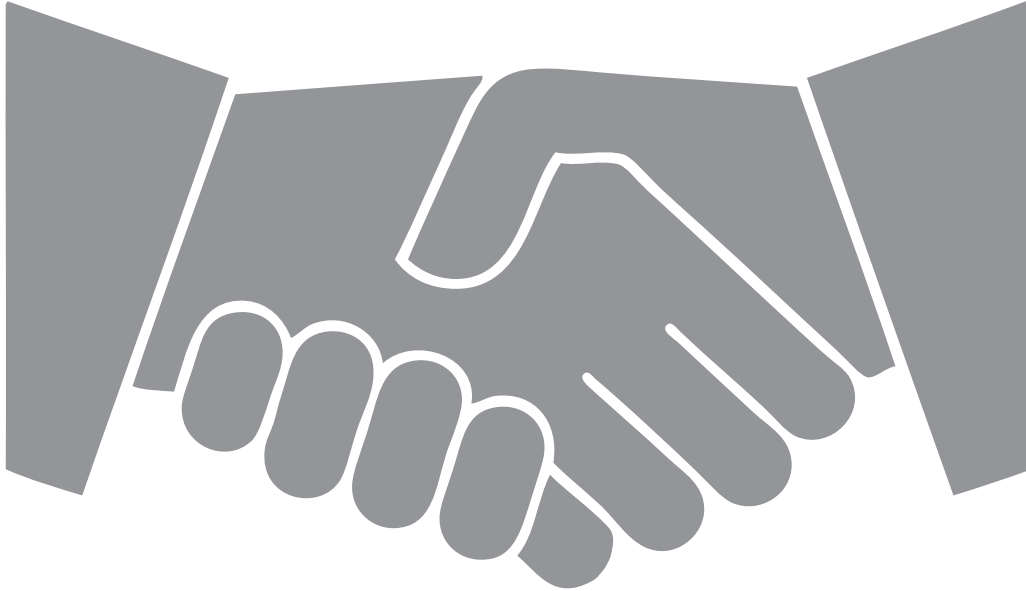
MANUAL

EuroClick G2



Thank you for purchasing a Thule product!

Enjoy the ride



Width

Width of housing

46,5mm

46,5mm

50,3mm

	✓	✓ <i>applicable with 9078162</i>	✓

GB

Technical specification

Max. permitted load 46 kg (ball load taken into consideration).

Max. permitted load/Bike 24 kg

Instructions for checking before and during travel

- The vehicle driver is solely responsible for ensuring that the product is in faultless condition and that it is securely fastened.
- The bike carrier shall be assembled and fitted securely in accordance with the instructions.
- Prior to departure, the function of the light bar's lamps shall be checked.
- The maximum weight per bike is 24 kgs. Always position the biggest/heaviest bike first and closest to the car, and then position the smaller/lighter bike.
- The bikes should contain no loose items during transport.
- Check that belts and other fasteners are secure, retighten if necessary.
- The vehicle's total length increases when the bike carrier is attached. The bikes themselves may increase the vehicle's total width and height. Take especial care when reversing.
- Immediately replace any damaged or worn parts.
- The bike carrier shall always be locked during transport.
- The car's on-road behavior may change when taking curves and during braking when this product is fitted.
- Applicable speed limits and other traffic regulations shall always be followed.
- Speed should always be tailored to suit safety considerations with regard to traffic conditions and the load being carried.
- Tandem bikes may not be carried.
- Thule absolves itself of responsibility for any personal injuries or consequential damage to property or wealth caused by incorrect fitting or use.
- Modifications to this product are not permitted.
- If the car is equipped with automatic boot/tailgate opening, this function must be disabled and the luggage compartment opened manually when the bike carrier is fitted.
- For vehicles first type-approved after 1 October 1998, the fitted bike carrier or the transported goods are not allowed to hide the vehicle's third brake light.

D

Technische Daten

Max. Zuladung 46 kg (Stützlast der Anhängerkuppelung beachten!).

Max. Zuladung/Fahrrad 24 kg

Sicherheitsvorschriften

- Der Fahrzeugführer allein ist verantwortlich für den Zustand und die sichere Befestigung des Heckträgersystems und der Ladung.
- Der Heckträger muß sicher gemäß Anleitung zusammengebaut und montiert werden.
- Vor Antritt der Fahrt ist die Funktion der Beleuchtungseinrichtungen am Leuchtbalken zu überprüfen. Bei eingeschalteter Nebelschlußleuchte am Leuchtbalken muß die Fahrzeug-Nebelschluß-leuchte ausgeschaltet sein, d.h. beide dürfen nicht gleichzeitig leuchten.
- Das Gewicht des einzelnen Fahrrads darf 24 kg nicht überschreiten. Beladen Sie das Heckträgersystem so, dass das Fahrrad mit dem größten Gewicht - in der Regel das Fahrrad mit den größten Rädern - zuerst geladen wird. Danach bitte das leichtere Fahrrad laden.
- Alle losen Teile auf und an den Fahrrädern vor dem Transport entfernen.
- Alle Spanngurte und Halterungen auf festen Sitz prüfen und bei Bedarf nachziehen.
- Die Fahrzeuglänge vergrößert sich durch den angebauten Heckträger und wenn mit Fahrrädern beladen – eventuell auch die lichte Breite und lichte Höhe. Vorsicht beim Rückwärtsfahren.
- Schadhafte oder verschlissene Teile des Heckträgersystems unverzüglich erneuern. Während der Fahrt müssen alle Schrauben und Hebel des montierten Heckträgers immer fest angezogen sein. Es wird empfohlen die Knebelschrauben stets abzuschließen. Während der Fahrt muß der Heckträger immer abgeschlossen sein.
- Bei Fahrzeugausführungen, deren Typengenehmigung erstmals nach dem 01.10.98 erteilt wurde, darf das angebaute Heckträgersystem oder die mitgeführte Ladung die dritte Bremsleuchte des Fahrzeugs nicht verdecken. Die dritte Bremsleuchte des Fahrzeugs muß erkennbar sein: rechts und links bezogen auf die Fahrzeuglängsachse – in einem Horizontalwinkel von 10°, nach oben bezogen auf die Leuchtenoberkante – in einem Vertikalwinkel von 10° und nach unten – bezogen auf die Leuchtenunterkante – in einem Vertikalwinkel von 5° erkennbar sein. Wenn diese Werte nicht eingehalten werden, muß eine "dritte" Ersatz-Bremsleuchte an-

gebaut werden.

- Das angebaute Heckträgersystem kann die Fahreigenschaften beim Kurvenfahren und Bremsen beeinflussen. Die Geschwindigkeit ist der Zuladung und den sonstigen Verhältnissen anzupassen.
- Richtgeschwindigkeiten und sonstige Verkehrsvorschriften des jeweiligen Landes müssen eingehalten werden. 130 km/h maximum.
- Das Heckträgersystem ist nur für normale Fahrräder zugelassen.
- Thule haftet in keinem Fall für Personen- und/oder Sachschäden oder dadurch bedingte Vermögensschäden infolge unvorschriftsmäßiger Montage oder Anwendung des Produkts.
- Veränderungen an Thule-Produkten sind grundsätzlich nicht zugelassen.

E

Características técnicas

Carga máx. permisible 46 kg (teniendo en cuenta peso bola de enganche).

Máx. peso permisible/Bicicleta 24 kg.

Instrucciones de control antes del viaje y durante el mismo

- El conductor del vehículo es el único responsable de que el sistema RMS esté en perfecto estado y bien afirmado.
- El porta-bicicletas deberá armarse y montarse con seguridad, de acuerdo con las instrucciones.
- Antes del viaje deberá controlar el funcionamiento de las unidades de alumbrado del panel para las luces traseras.
- El peso máximo por bicicleta es de 24 kg. Se debe colocar siempre la bicicleta más grande/más pesada primero y más cerca del vehículo, y luego colocar la más pequeña/menos pesada.
- No deje nada suelto en las bicicletas durante el transporte.
- Controle que las correas y otras sujeciones sean estables y reapriételas si fuera necesario.
- Cuando el porta-bicicletas está montado aumenta la longitud del automóvil. Las bicicletas pueden aumentar su anchura y altura.
- Conduzca con cuidado al hacer marcha atrás.
- Reemplace inmediatamente las piezas dañadas o desgastadas.
- El porta-bicicletas deberá estar siempre cerrado con llave durante el viaje.
- Cuando el producto está montado, las características de conducción del vehículo pueden al-

terarse al tomar curvas y frenar.

- Siempre deberán seguirse los límites de velocidad vigentes y demás reglas de tráfico. La velocidad deberá adaptarse a un nivel seguro considerando las circunstancias.
- No está permitido transportar bicicletas tándem.
- Thule no asume responsabilidad alguna por daños personales y/o a la propiedad, ni daños patrimoniales como consecuencia de un montaje o uso erróneo.
- No está permitido hacer modificaciones en el producto.
- Si el automóvil va equipado con sistema de abertura automática de la tapa del maletero, dicho sistema deberá desconectarse o sólo abrirse manualmente cuando el porta-bicicletas esté montado.
- En ejecuciones de vehículo con la primera aprobación de tipo después de 1998-10-01 el porta-bicicletas montado o la carga transportada no deberán ocultar la tercera luz de freno del vehículo.

F

Caractéristiques techniques

Pression maxi autorisée 46 kg (sur la boule d'attelage).

Pression maxi autorisée/Bicyclette 24 kg.

Contrôles avant et pendant le trajet

- Le conducteur du véhicule est seul responsable du bon état et de la fixation correcte du porte-vélos.
- Pour une totale sécurité, le porte-vélos doit être assemblé et mis en place en respectant strictement les directives de montage.
- Avant le départ, il convient de contrôler le fonctionnement de la rampe d'éclairage.
- Poids maximum par vélo : 24 kg. Toujours placer le vélo le plus grand/lourd en premier, le plus près de la voiture, puis le vélo le plus petit/léger.
- Aucun objet susceptible de se détacher ne doit être laissé sur les vélos en cours de trajet.
- Contrôler la tenue des sangles et autres dispositifs de fixation; resserrer le cas échéant.
- Le porte-vélos augmente la longueur du véhicule et les vélos peuvent pour leur part modifier sa largeur et sa hauteur. Attention en cas de marche arrière.
- Remplacer immédiatement les éléments endommagés ou usés.
- Le porte-vélos doit toujours être verrouillé en cours de trajet.
- Le comportement du véhicule peut se trouver

I

Manutenzione

- Le superfici di contatto della guaina devono essere mantenute libere da sporco e ruggine. Pulite le superfici di accoppiamento con un panno. L'uso di grasso o altri tipi di lubrificanti e/o oli è vietato sull'intero sistema gancio traino.
- Togliere la EuroClick G2 quando non è utilizzata. Coprire con il cappuccio protettivo per evitare che vi entri lo sporco.

PL

Konserwacja

- W zaznaczonych miejscach styku otulina musi być wolna od zanieczyszczeń i korozji. Powierzchnie elementu wymagają jedynie oczyszczenia szmatką. Zabrania się używania smaru lub innego rodzaju środków smarnych i/lub olejów na całym systemie haka holowniczego.
- Jeżeli EuroClick G2 nie będzie wykorzystywana, należy ją zdjąć. Umieścić w jej miejsce kulę zastępczą, jako zabezpieczenie i środek przeciwko zanieczyszczeniom.

N

Vedlikehold

- Hylsen skal holdes fri for smuss og korrosjon på de angitte sidene. Det er tilstrekkelig å rengjøre overflatene med en klut. Bruk av fett eller andre typer smøremidler og/eller oljer er ikke tillatt på hele trekkroksystemet.
- Hvis ikke EuroClick G2 blir brukt, skal den fjernes. Sett deretter på en "dummy" til beskyttelse og mot forurensning.

SF

Huolto

- Kotelo on merkityt asetuspinnat on pidettävä puhtaina ja korroosiovapaina. Pintojen puhdistukseen riittää liinalla pyyhkiminen. Rasvan ja muun tyyppisten voiteluaineidens ja/tai öljyn käyttöä on vältettävä tämän hinaustangon läheisyydessä.
- Ellei EuroClick G2 käytetä, ota se pois. Laita suojus paikalleen suojaamaan ja estämään likaantumiselta.

CZ

Údržba

- Kryt je nutno udržovat v místech kontaktu čistý a nezkorodovaný. Povrch čistíte pouze utěrkou. Na celém tažném zařízení se nesmí používat maziva nebo jiné druhy mazadel a/nebo olejů.
- Pokud EuroClick G2 čep nepoužíváte, měli byste jej sejmut. Nasadte masku jako ochranu a zamezení znečištění.

H

Karbantartás

- Az érintkezési pontokon a felületet por- és rozsdamentesen kell tartani. A felületet csak ruhával tisztítsa! Zsír vagy egyéb kenőanyagok és/ vagy olajok használatá az egész vonóhorog-rendszeren tilos!
- Ha a EuroClick G2 használaton kívül van, kérjük, távolítsa el, és tegye fel a helyére a védősapkát.

GR

Συντήρηση

- Κρατάτε το κάλυμμα ελεύθερο από ρύπους και διαβρώσει στα σημεία επαφής. Μπορείτε να καθαρίζετε τις επιφάνειες με ένα πανί. Η χρήση γράσου ή άλλων λιπαντικών και/ή λαδιών δεν επιτρέπεται στο σύνολο του συστήματος κотаσδόρου.
- Αφαιρέστε τη EuroClick G2 όταν δεν την χρησιμοποιείται. Τοποθετήστε το ομοίωμα για προστασία και για την αποφυγή της συσσώρευσης ρύπων.

PT

Manutenção

- O estojo deve estar isento de qualquer sujidade e corrosão nas superfícies de montagem indicadas. É suficiente limpar as superfícies com um pano. Não é permitido o uso de gorduras ou de qualquer tipo de lubrificantes e/ou óleos em todo o sistema de engate de reboque.
- Se não utilizar o EuroClick G2, deve então desmontá-lo. Em seguida, deve colocar o material de embalagem simulador para o proteger e evitar que se suje.

RUS

Уход

- На контактных поверхностях корпуса не должно быть загрязнений и коррозии. Достаточно тряпкой тщательно протереть поверхности. Использование смазочных материалов животного или иного происхождения, а также масел не допускается ни для одного из деталей тягово-сцепного устройства.
- Если EuroClick G2 не используется, его следует удалить. Затем вставьте заглушку для предохранения от повреждения и загрязнения.

**NL****Onderhoud**

- De huls dient op de aangegeven aanlegvlakken vrij gehouden te worden van vuil en corrosie. Het volstaat de oppervlakken schoon te maken met een doek. Gebruik van vet of andersoortige smeermiddelen en/of oliën is niet toegestaan op het gehele trekhaaksysteem.
- Indien de EuroClick G2 niet gebruikt wordt, dient deze afgenomen te worden. Plaats vervolgens de housing cover ter bescherming en tegen vervuiling.

GB**Maintenance**

- The housing should be kept dirt and corrosion-free on the points of contact. The surfaces only require cleaning with a cloth. The use of grease or any other type of lubricant and/or oil must be avoided anywhere in this tow bar system.
- If the EuroClick G2 is not used, it should be removed. The housing cover should then be inserted for protection and to prevent dirt.

D**Wartung**

- Die Hülse muss an den angegebenen Anlegeflächen schmutz- und korrosionsfrei sein. Es genügt, die Oberflächen mit einem Tuch zu reinigen. Die Verwendung von Fett oder anderen Schmiermitteln und/oder -ölen ist nicht zulässig. Dies gilt für das gesamte Anhängerkupplungssystem.
- Wenn die EuroClick G2 nicht benötigt wird, muss diese abgenommen werden. Anschließend den Gehäusedeckel als Schutz gegen Verschmutzung anbringen.

F**Entretien**

- Le boîtier doit être exempté de saletés et de corrosion aux surfaces de contact indiquées. Il suffit d'essuyer les surfaces avec un chiffon. L'emploi de graisse ou de toute autre sorte de lubrifiant et/ou d'huile n'est pas autorisé sur l'ensemble du dispositif d'attelage.
- Si la EuroClick G2 n'est pas utilisée, elle devra être enlevée. Placer ensuite le dummy comme protection contre l'encrassement.

S**Underhåll**

- Skyddet ska hållas fritt från smuts och korrosion vid kontaktpunkterna. Ytor ska endast rengöras med en trasa. Fett eller andra smörjmedel ska inte användas någonstans inuti denna dragkroksanordning.
- Om EuroClick G2 inte används ska den avlägsnas. Attrappen ska då sättas in som skydd och för att förhindra smuts.

DK**Edlighedeholdelse**

- Huset bør holdes rent for snavs og rustangreb på de markerede berøringsflader. Det er tilstrækkeligt at rengøre overfladerne med en klud. Det er forbudt at anvende fedt eller andre smøremidler og/eller olier på hele trækrogsystemet.
- Hvis EuroClick G2 ikke bruges, bør denne demonteres. Anbring derefter en erstatning i stedet for at undgå, at kuglen udsættes for snavs.

E**Mantenimiento**

- Manténgase libre de suciedad y corrosión el cartucho en las superficies de contacto indicadas. Es suficiente con limpiar las superficies con un paño. ¡No está permitida la utilización de grasa o de cualquier otro tipo de lubricante o aceite en ninguna parte del sistema de enganche para remolque!
- Si no se utiliza la EuroClick G2, es preciso desmontarla. Luego coloque el ficticio como protección y contra ensuciamiento.

modifié dans les virages et en cas de freinage lorsque l'équipement est en place.

- Les limitations de vitesses et autres règles de circulation en vigueur doivent être bien entendu respectées.
- La vitesse du véhicule doit par ailleurs être adaptée aux circonstances et en tenant compte des impératifs de sécurité liés au transport des vélos.
- Le transport de tandems est interdit.
- Thule décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et/ou matériels par suite d'une erreur de montage ou d'utilisation.
- L'équipement ne doit faire l'objet d'aucune modification.
- Si votre voiture est équipée d'un dispositif d'ouverture automatique du coffre, il convient de le mettre hors service ou de n'ouvrir le coffre que manuellement lorsque le porte-vélos est en place.
- Sur les modèles de véhicules dont l'homologation de type est postérieure au 01.10.1998, le porte-vélos ou le chargement transporté ne doit pas masquer le troisième feu stop.

IT**Dati tecnici**

Carico massimo consentito 46 kg (carico della sfera incluso).

Peso Massimo consentito per bici 24 kg.

Istruzioni per il controllo prima e durante il viaggio

- Il conducente del veicolo è l'unico responsabile dell'integrità e del corretto fissaggio del prodotto.
- Il portabici deve essere assemblato e montato in modo sicuro nel rispetto delle istruzioni.
- Prima della partenza, verificare il corretto funzionamento delle lampade della barra delle luci.
- Il peso massimo per bicicletta ammonta a 24 kg. Posizionate sempre la bicicletta più grande/pesante per prima, più vicino possibile al veicolo, poi la bicicletta più piccola/leggera.
- Le biciclette non devono contenere oggetti sfusi durante il trasporto.
- Controllare il serraggio delle cinghie e degli altri elementi di fissaggio e riserrarli all'occorrenza.
- Quando è installato il portabici, la lunghezza totale del veicolo aumenta. Le biciclette stesse possono aumentare la larghezza e l'altezza totale del veicolo. Prestare particolare attenzione in retromarcia.
- Sostituire immediatamente gli eventuali compo-

nenti usurati o danneggiati.

- Il portabici deve sempre essere bloccato durante il trasporto.
- Quando è installato, il portabici può cambiare il comportamento su strada dell'automobile, in particolare in curva e frenata.
- Rispettare sempre i limiti di velocità e il codice della strada.
- La velocità deve sempre essere adattata alle condizioni del traffico e al carico trasportato.
- Il trasporto di tandem non è consentito.
- Thule declina ogni responsabilità per eventuali lesioni personali e danni alle cose dovuti al montaggio oppure all'uso errato del prodotto.
- Il prodotto non deve essere modificato in alcun modo.
- Se nella vettura è in dotazione un sistema automatico di apertura del baule, questa funzione deve essere disabilitata ed il baule aperto manualmente con il portabici montato.
- Per i veicoli omologati per la prima volta dopo il 1° ottobre 1998, il porta-biciclette montato sul veicolo o la merce trasportata non devono nascondere la terza luce di stop del veicolo.

PT**Dados técnicos**

Carga máxima autorizada de 46 kg (tendo em conta a pressão da esfera).

Peso máximo autorizado para a bicicleta de 24 kg.

Instruções de verificação antes e durante o trajeto

- O condutor do veículo é o único responsável pelo sistema RMS, de que este não apresente quaisquer defeitos e esteja bem fixado.
- O suporte da bicicleta deve ser montado e colocado de acordo com as instruções e de modo seguro.
- Antes da partida, é importante conferir o funcionamento das lâmpadas da barra de iluminação.
- O peso máximo de cada bicicleta é de 24 quilos. Deve colocar sempre primeiro a bicicleta maior/ mais pesada junto ao carro, e em seguida a bicicleta mais pequena/ mais leve.
- Durante o transporte, as bicicletas não devem conter peças soltas.
- Verifique se os cintos e outros elementos de fixação estão seguros; caso necessário, aperte-os novamente.
- Quando o suporte da bicicleta estiver montado, o comprimento do carro é maior do que o normal. Devido às bicicletas, a largura e a altura

do carro podem também aumentar. Tenha cuidado quando fizer marcha-atrás.

- As peças que estejam danificadas ou gastas devem ser imediatamente substituídas.
- Durante o transporte, o suporte deve estar sempre travado.
- Quando esse produto estiver instalado, o carro poderá apresentar alterações no comportamento nas curvas e freadas.
- Deve obedecer sempre aos limites de velocidade e às outras regras de condução.
- Deve ajustar a velocidade de acordo com as circunstâncias e o nível de segurança da carga.
- Não é permitido o transporte de bicicletas tandem (dois ou três lugares).
- Thule recusa qualquer responsabilidade por danos pessoais e/ou quaisquer outros danos infligidos a propriedades e por consequente por danos de bens daí resultantes, que tenham sido provocados por montagem ou uso incorrectos.
- Não é permitido fazer quaisquer alterações ao produto.
- Se o carro estiver equipado com abertura automática do porta-malas, essa função deverá ser desativada, e o compartimento de bagagem deverá ser aberto manualmente quando o suporte para bicicletas estiver instalado.
- No caso dos veículos cujo primeiro tipo de autorização seja posterior a 01-10-1998, o suporte da bicicleta montado ou a carga transportada não podem tirar a vista do terceiro farol do travão do automóvel.

NL

Technische gegevens

Max. toegestane last 46 kg (rekening houdend met de kogeldruk).

Max. toegestaan gewicht/Fiets 24 kg.

Instructies voor controle vóór en tijdens de rit

- De bestuurder van het voertuig is er als enige verantwoordelijk voor dat het RMS-systeem geen gebreken vertoont en goed is vastgezet.
- De fietshouder moet volgens de instructies op veilige wijze in elkaar gezet en gemonteerd worden.
- Voor vertrek moet gecontroleerd worden of de verlichtingseenheden van de lichtbalk functioneren.
- Het maximum gewicht per fiets is 24 kg. Plaats altijd de grootste/zwaarste fiets eerst, het dichtsbij de auto, daarna de kleinste/lichtste fiets.

- Laat tijdens het vervoer geen losse dingen op de fietsen zitten.
- Controleer of riemen en andere bevestigingen stabiel vastzitten. Zet ze zonodig opnieuw vast.
- Als de fietshouders is gemonteerd, is de auto langer dan normaal. Door de fietsen kunnen de breedte en de hoogte van de auto eveneens toenemen. Wees voorzichtig bij achteruitrijden.
- Beschadigde of versleten onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen.
- De fietshouder dient tijdens de rit altijd afgesloten te zijn.
- Wanneer het product is gemonteerd, kan het rijgedrag van de auto in bochten en bij remmen veranderen.
- U dient zich altijd aan de snelheidsbeperkingen en overige verkeersregels te houden.
- De snelheid moet worden aangepast aan een gezien de omstandigheden en de lading veilig niveau.
- Tandems mogen niet vervoerd worden.
- Thule wijst elke verantwoordelijkheid voor persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen en hieruit voortvloeiende vermogensschades die zijn veroorzaakt door foutieve montage of foutief gebruik van de hand.
- Er mogen geen wijzigingen in het product worden aangebracht.
- Als de auto is voorzien van een automatische opening van de achterklep, moet deze worden uitgeschakeld of uitsluitend handmatig worden geopend als de fietshouder is gemonteerd.
- Bij voertuigen waarvan de eerste typegoedkeuring van na 01-10-1998 is, mag de gemonteerde fietshouder of de vervoerde lading niet het zicht op het derde remlicht van de auto benemen.

DK

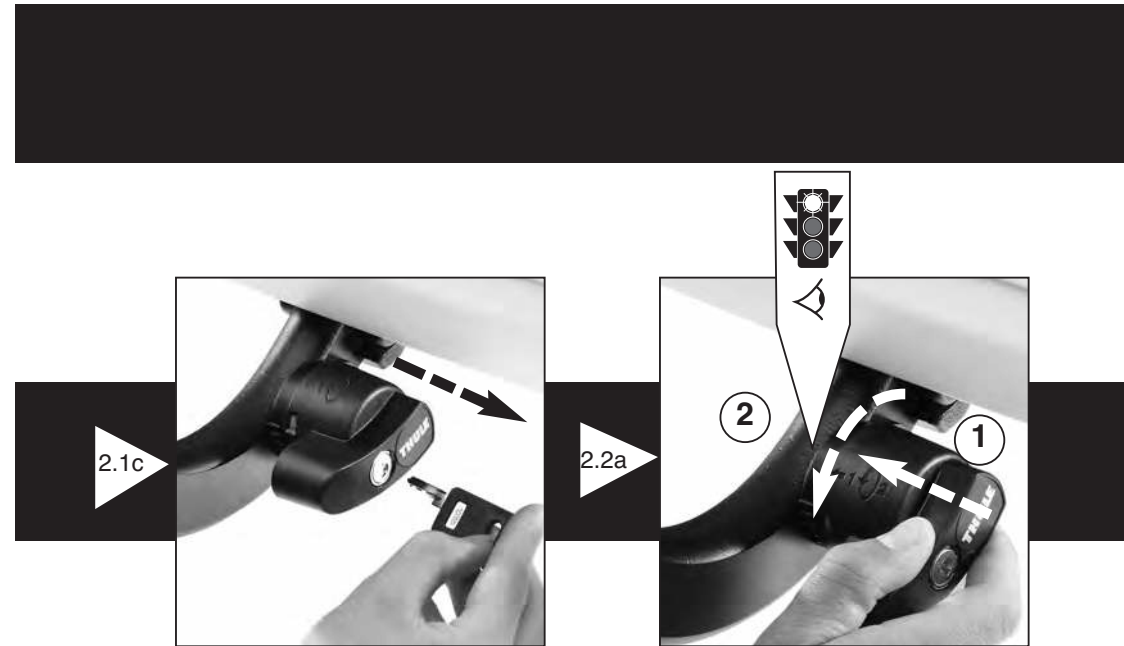
Tekniske data

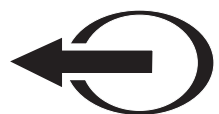
Max. tilladte belastning 46 kg (af hensyn til kuglerykke).

Max. tilladte vægt/cykel 24 kg.

Anvisninger for kontrol før og under rejsen.

- Køretøjets fører er som eneste ansvarlig for, at RMS-systemet fungerer som det skal og at monteringen er udført korrekt.
- Cykelholderen skal samles og monteres på sikker vis ifølge brugervejledningen.
- Der må ikke sidde løse dele på cyklen under transport.
- Den maksimale vægt pr. cykel er 24 kg. Anbring altid den største/tungeste cykel først, tættest ved bilen, derefter den mindste/letteste cykel.





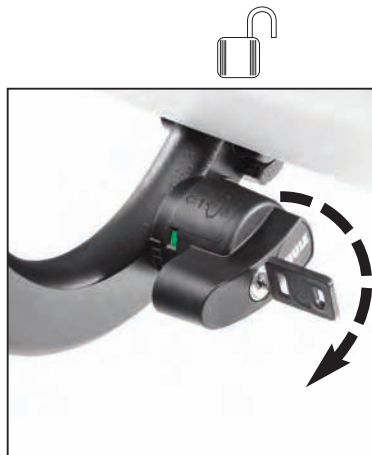
OUT



2.1a



2.1b



2.2b



2.3



- Kontroller, at remme og andre fastgørelsesdele sidder stabilt og spændved behov.
- Når cykelholderne er påmonteret, er bilen længere end normalt. På grund af cyklerne bliver også bilens bredde- og højde øget. Vær forsigtig, når du bakker.
- Beskadigede eller slidte tilbehørsdele bør udskiftes med det samme.
- Cykelholderen skal altid være låst under transport
- Bilens køreegenskaber kan andres ved kørsel i sving og under bremsning, når dette produkt er monteret.
- Du bør altid overholde hastighedsbegrænsningerne samt de øvrige færdselsregler.
- Hastigheden skal tilpasses et for last og omstændigheder forsvarligt niveau.
- Tandemcykler må ikke transporteres.
- Thule fralægger sig ethvert ansvar for personskader og/eller beskadigelse af ejendele med heraf følgende omkostninger som følge af fejlagtig montage eller brug.
- Der må ikke foretages ændringer på produktet.
- Hvis bilen er udstyret med automatisk åbning af bagklappen, skal dette kobles fra eller den skal låbnes manuelt, når cykelholderen er monteret.
- På køretøjer, der er førstegangs typegodkendt efter 01-10-1998, må den monterede cykelholder eller den transporterede last ikke skygge for bilens tredje bremselys.

NO

Tekniske opplysninger

Tillatt maksimalast 46 kg (vær oppmerksom på kultrykket).

Sykkelens tillatte maksimalvekt 24 kg.

Instruksjoner for kontroll før og under kjøring

- Kjøretøyets fører er som eneste ansvarlig for at RMS-systemet ikke har noen mangler og er forsvarlig festet.
- Sykkelstativet skal monteres/demonteres på trygg måte og i henhold til instruksene.
- Kontroller at lysene virker før avreise.
- Maksimumsvekten pr. sykkel er 24 kg. Sett alltid den største/tyngste sykkelen først og nærmest bilen, og deretter den minste/letteste sykkel.
- Syklene må ikke inneholde løse deler under transport.
- Kontroller at remmer og andre fester sitter godt fast. Stram dem på nyttom nødvendig.

- Når sykkelstativene er monteret, er bilen lengre enn vanlig. Syklene kan også medføre at bilens bredde og høyde øker. Vær forsiktig når du rygger.
- Skadde eller slitte deler skal skiftes omgående.
- Sykkelholderen må alltid være låst under transport.
- Når dette produktet er monteret på bilen, kan bilens atferd på veien endres i svinger og ved nedbremsing.
- Overhold alltid fartsgrensen og de øvrige trafikreglene.
- Hastigheten skal tilpasses et nivå som er trygt med hensyn til omstendighetene og lasten.
- Frakt av tandemcykler er ikke mulig. Thule avviser alt ansvar for personskade og/eller skade på eiendommer og herav følgende formuesskade som forårsakes av feil montering eller feil bruk.
- Produktet skal ikke endres på noen måte.
- Hvis bilen er utstyrt med automatisk åpning av bagasjerom/baklem, må denne funksjonen deaktiveres, og bagasjerommet må åpnes manuelt når sykkelholderen er monteret.
- I kjøretøy med første typegodkjenning etter 01-10-1998 skal det monterte sykkelstativet eller lasten som fraktes ikke fjerne synligheten fra bilens tredje bremselys.

SE

Tekniska data

Max. tillåten last 46 kg (kultryck beaktat).

Max. tillåten vikt/Cykel 24 kg

Anvisningar för kontroll före och under färd

- Fordonsföraren är ensam ansvarig för att produkten är i felfritt tillstånd och är väl fastsatt.
- Cykelhållaren skall hopsättas och monteras säkert enligt anvisningen.
- Före avfärd skall funktionen hos ljusrampens belysningsenheter kontrolleras.
- Den maximala vikten per cykel är 24 kg. Placera alltid den största/tyngsta cykeln först, och se till att den är närmast bilen. Placera sedan den mindre/lättare cykeln.
- Låt inget löst sitta kvar på cyklarna under transport.
- Kontrollera att remmar och andra fästen sitter stabilt och efterdra vid behov.
- Bilens längd ökar när cykelhållaren är monterad. Cyklarna kan öka dess bredd och höjd. Var försiktig vid backning.
- Byt omedelbart skadade eller slitna detaljer.

- Cykelhållaren skall alltid vara låst under färd.
- Bilens köregenskaper kan ändras vid kurvtagning och inbromsning när produkten är monterad.
- Gällande hastighetsbestämmelser och övriga trafikregler skall alltid följas.
- Hastigheten skall anpassas till en för omständigheterna och lasten säker nivå.
- Tandemcyklar får inte transporteras.
- Thule fritar sig ansvar för skador på person och/eller egendom samt förmögenhetsskador till följd där av, försorsakade av felaktig montering eller användning.
- Modifieringar av produkten får ej göras.
- Är bilen utrustad med automatisk öppning av bakluckan skall den kopplas ur eller enbart öppnas manuellt när cykelhållare är monterad
- Vid fordonsutföranden med första typgodkännande efter 1998-10-01 får den monterade cykelhållaren eller den transporterade lasten inte skymma fordonets tredje bromsljus.

SF

Tekniset tiedot

Suurin sallittu kuorma on 46 kg (pallo-osan paino mukaan lukien).

Suurin sallittu kuorma on/Polkupyörä 24 kg.

Huomioi nämä ennen matkaan lähtöä ja matkan aikana

- Ajoneuvon kuljettajan vastuulla on varmistua siitä, että teline on moitteettomassa kunnossa ja kiinnitetty tukevasti paikalleen.
- Pyöräteline pitää koota ja kiinnittää paikalleen ohjeiden mukaan.
- Ennen matkaan lähtöä varmista, että takavalo-paneelin lamput toimivat.
- Maksimipaino polkupyörää kohti on 24 kg. Aseta aina suurin/painavin polkupyörä ensin, lähimmäksi autoa, ja sitten pienempi/kevyempi pyörä.
- Kuljetuksen aikana pyörien kyydissä ei saa olla irtaonta tavaraa.
- Varmista, että hihnat ja muut kiinnittimet ovat tiukasti kiinni. Kiristä tarvittaessa.
- Ajoneuvon kokonaispituus kasvaa, kun siihen on kiinnitetty pyöräteline. Telineessä olevat pyörät voivat lisätä ajoneuvon korkeutta ja leveyttä. Huomioi tämä erityisesti peruuttaessasi.
- Vaihda vahingoittuneet tai kuluneet osat välittömästi.
- Kuljetuksen aikana pyörätelineen tulee aina olla lukittu.
- Ajoneuvon käyttäytyminen mutkissa ja jarrutettaessa voi muuttua, kun pyöräteline on kiinnitet-

tynä.

- Nopeusrajoituksia ja muita liikennesääntöjä pitää noudattaa aina.
- Nopeus tulisi aina suhteuttaa liikenteeseen, ajoolosuhteisiin sekä ajoneuvon kuormaan.
- Telineessä ei saa kuljettaa tandem-pyöriä.
- Thule ei ole vastuussa henkilövahingoista tai väkivalloista omaisuusvahingoista, jotka ovat aiheutuneet pyörätelineen virheellisestä kiinnityksestä tai käytöstä.
- Tuotetta ei saa muunnella.
- Jos autossa on takaluukun automaattinen avausmekanismi, se on kytkettävä irti tai luukku avattava käsin, jos siihen on kiinnitetty pyöräteline.
- Ajoneuvoissa, joiden ensimmäinen tyypinhyväksyntä on saatu 1.10.1998 jälkeen, ei saa asennettu pyöräteline tai kuljetettu lasti peittää ajoneuvon kolmatta jarruvaloa.

CZ

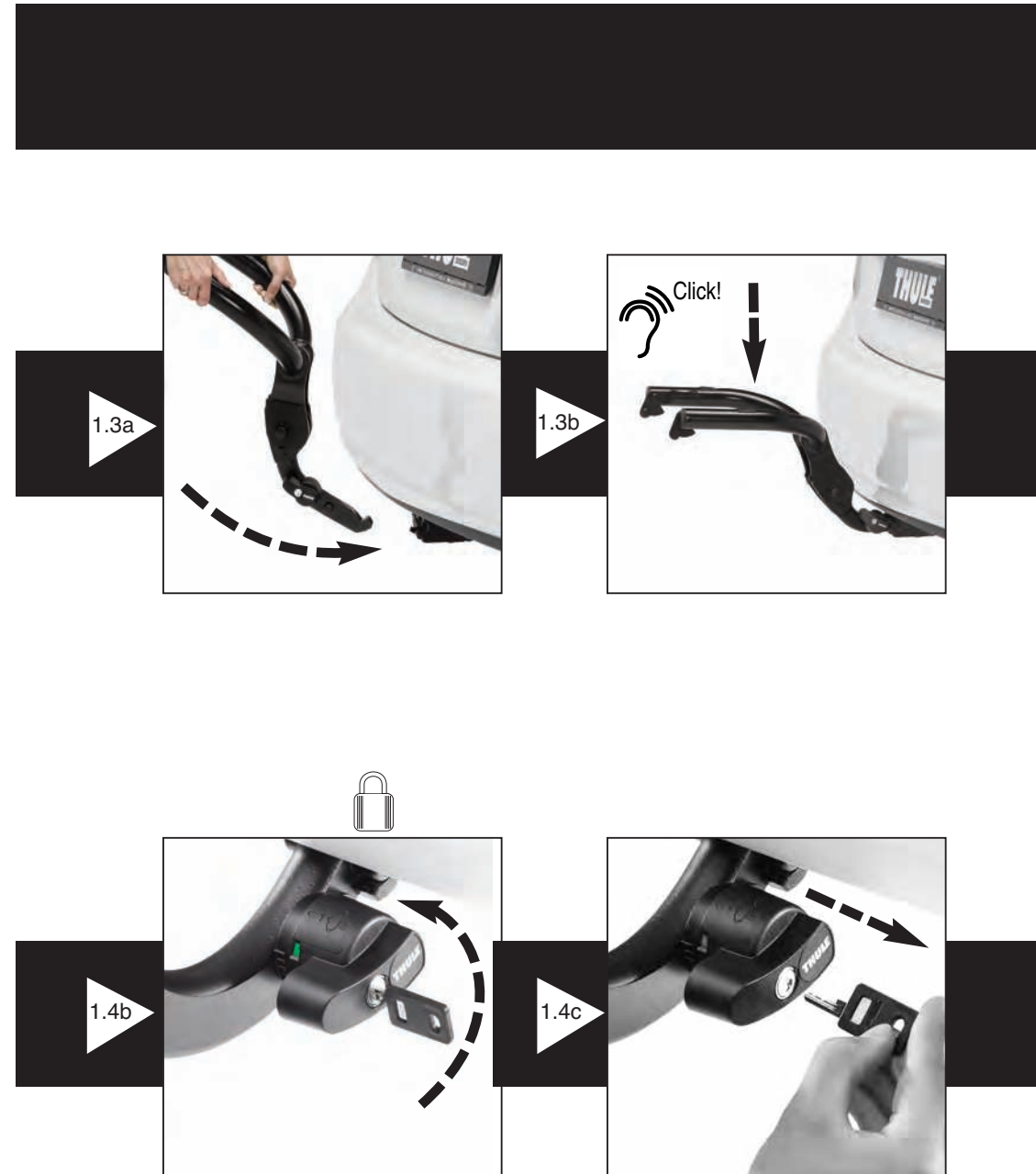
Technické údaje (VB)

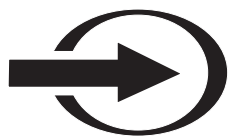
Maximální dovolené zatížení 46 kg (zatížení ložiska bráno v úvahu).

Max. povolená hmotnost jízdního kola je 24 kg.

Pokyny ke kontrole před jízdou a při ní

- Za bezvadný stav a bezpečné upevnění výrobku je zodpovědný výhradně řidič vozidla
- Držák na kola je nutné bezpečně smontovat a připevnit v souladu s pokyny.
- Před odjezdem je nutné zkontrolovat funkci světel na světelné liště.
- Maximální hmotnost jednoho kola je 24 kg. Vždy umístěte největší/nejtěžší kolo jako první a nejbližší autu, poté umístěte menší/lehčí kolo.
- Při převážení by kola neměla obsahovat nezájistěné předměty.
- Zkontrolujte, zda jsou pásy a další upevňovací prvky zajištěné, podle potřeby je utáhněte.
- Po připevnění držáku na kola se zvýší celková délka vozidla. Kola sama o sobě mohou zvýšit celkovou šířku a výšku vozidla. Buďte zvláště opatrní při couvání.
- Jakoukoli poškozenou nebo opotřebovanou součást ihned vyměňte.
- Při přepravě je nutné držák kola vždy zamknout.
- Po namontování držáku se chování vozidla na silnici může při zatáčení a brzdění změnit.
- Vždy je nutné dodržovat příslušná omezení rychlosti a další dopravní předpisy.
- Vždy je nutné brát ohled na bezpečnost a nepřípustit rychlost dopravním podmínkám a převáženému nákladu.





IN



2

1

1.1

1.2

1.3c

1.4a



- Tandemová kola nelze prevážet.
- Společnost Thule se zříká odpovědnosti za zranění osob a následné škody na majetku způsobené nesprávnou montáží nebo používáním.
- Úpravy výrobku nejsou povoleny.
- U víka zavazadlového prostoru s automatickým otevíráním musí být tato funkce vypnuta, tzn. v pořípadi namontovaného nosiče otevírat pouze ručně.
- Na vozidlech s typovým uznáním po 1. říjnu 1998 nesmí nosič nebo náklad zastínit 3. brzdné světlo

HU

Műszaki jellemzők

Maximálisan megengedett terhelés: 46 kg (gömbterhelést figyelembe véve).

A max. engedélyezett tömeg kerékpáronként 24 kg.

Útmutató az utazás előtt és alatt történő ellenőrzésekhez

- Kizárólag a járművezető felelőssége annak biztosítása, hogy a termék hibátlan állapotban legyen, és biztonságosan legyen rögzítve.
- A kerékpárkeretet az útmutatónak megfelelően, biztonságosan kell összeszerelni.
- Elindulás előtt ellenőrizze a fényrúd lámpáinak működését.
- A kerékpárok egyenként legfeljebb 24 kg nehezek lehetnek. Először a legnagyobb/legnehezebb kerékpárt tegye fel, legközelebb az autóhoz, majd ezután folytassa a kisebb/könnyebb kerékpárral.
- Szállítás közben ne legyen a kerékpárokon ne legyen semmilyen szabadon mozgó tárgy.
- Ellenőrizze, hogy a hevederek és más rögzítők biztonságosak-e, és szükség szerint feszítsen rajtuk.
- A jármű teljes hossza a kerékpárkeret felszerelését követően megnő. Maguk a kerékpárok növelhetik a jármű szélességét és magasságát. Töltés közben legyen különösen körültekintő.
- Azonnal cseréljen ki bármilyen sérült vagy kopott alkatrészt.
- Szállítás közben a kerékpárkeret mindig legyen zárt állásban.
- A kerékpárkerettel felszerelt jármű a megszokottól eltérően viselkedhet kanyarodásnál és fékezésnél.
- Az aktuális sebességkorlátozásokat és egyéb közlekedési szabályokat minden esetben be kell tartani.
- A sebességet mindig úgy kell megválasztani, hogy megfeleljen a közlekedési feltételek és a

szállított súly által meghatározott biztonsági előírásoknak.

- A kereten tandem kerékpárt szállítani tilos.
- A Thule elhárít magáról minden felelősséget olyan személyi baleset és annak következményeként bekövetkező tulajdoni kárban, amely a termék helytelen felszerelésére vagy használatára vezethető vissza.
- A termék átalakítása tilos.
- Abban az esetben, ha az autó csomagtartója automatikus nyitással van felszerelve, át kell kapcsolni manuálisra, ha a kerékpártartó fel van szerelve.
- Az 1998. október 1. utáni típus-engedéllyel rendelkező járművek esetében nem megengedett, hogy a kerékpárkeret vagy a szállított áru eltakarja a jármű harmadik féklámpáját.

PL

Dane techniczne

Maksymalna masa ładunku 46 kg (uwzględniając dopuszczalny nacisk na kulę).

Maks. dopuszczalna masa 1 roweru 24 kg.

Ważne wskazówki przed wyruszeniem w drogę i podczas jazdy.

- Kierowca jest odpowiedzialny za utrzymanie prawidłowego stanu technicznego bagażnika i jego właściwy montaż.
- Bagażnik rowerowy należy złożyć i zmontować zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przed wyruszeniem należy sprawdzić działanie tylnych świateł.
- Maksymalny ciężar pojedynczego roweru wynosi 24 kg. Największy/najcięższy rower należy zawsze umieszczać jako pierwszy najbliżej samochodu, a następnie mniejszy/lżejszy rower.
- Przewożone rowery powinny być pozbawione luźnych elementów.
- Wszystkie paski mocujące i pozostałe elementy mocujące muszą być sprawdzone i ewentualnie dociągnięte przed podróżą.
- Zamontowany bagażnik zwiększa całkowitą długość samochodu, zaś zamontowane na nim rowery mogą zwiększyć zarówno szerokość jak i wysokość samochodu. Zachowaj zatem szczególną ostrożność, zwłaszcza podczas cofania.
- Wszystkie zniszczone lub zużyte elementy bagażnika muszą być niezwłocznie wymienione na nowe.
- Bagażnik rowerowy w trakcie jazdy powinien

- być zawsze zamknięty na klucz.
- Po założeniu bagażnika zmianie ulegają własności jezdne samochodu podczas zakręcania oraz hamowania.
- Należy zawsze przestrzegać ograniczeń prędkości oraz innych przepisów o ruchu drogowym.
- Prędkość jazdy powinna być dostosowana z uwzględnieniem wymogów bezpieczeństwa, stosownie do warunków panujących na drodze oraz przewożonego ładunku.
- Bagażnik nie jest przeznaczony do przewozu tandemów.
- Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne obrażenia ciała oraz szkody materialne spowodowane niewłaściwym użytkowaniem bagażnika lub niewłaściwym montażem.
- Jakiegokolwiek przeróbki bagażnika są niedozwolone.
- Nie korzystaj ze zdalnego otwierania klapy tylnej - gdy bagażnik jest zamontowany otwieraj ją wyłącznie ręcznie.
- W samochodach wyposażonych fabrycznie w trzecie światło hamowania, rejestrowanych po raz pierwszy po 1 października 1998, nie może być ono zasłonięte przez przewożone z tyłu dodatkowe elementy lub ładunek.

GR

Τεχνικά δεδομένα

Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο 46 kg (λαμβάνομένης υπόψη της σφαιρικής πίεσης).

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος/ποδήλατο 24 kg.

Οδηγίες για τον έλεγχο πριν και κατά τη διάρκεια του ταξιδιού

- Ο οδηγός του οχήματος είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τη σωστή στερέωση και την έλξη ελαττωμάτων του συστήματος RMS.
- Ο βραχίονας μεταφοράς ποδηλάτων πρέπει να συναρμολογηθεί και να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες και με ασφαλή τρόπο.
- Πριν την αναχώρηση, πρέπει να ελέγχεται η λειτουργία των λαμπτήρων των φαναριών.
- Το μέγιστο βάρος ανά ποδήλατο είναι 24 κιλά. Θα πρέπει πάντοτε να τοποθετείτε το μεγαλύτερο/βαρύτερο ποδήλατο πρώτο και πιο κοντά στο αυτοκίνητο, και στη συνέχεια το μικρότερο/ελαφρύτερο ποδήλατο.
- Τα ποδήλατα δεν θα πρέπει να περιέχουν χαλαρά αντικείμενα κατά τη μεταφορά.
- Ελέγξτε εάν οι ζώνες ή άλλα μέσα πρόσδεσης είναι ασφαλή. Σφίξτε τα ξανά εάν είναι απαραίτητο.

- Όταν έχει τοποθετηθεί ο βραχίονας μεταφοράς ποδηλάτων, το αυτοκίνητο έχει μεγαλύτερο μήκος από ότι έχετε συνηθίσει. Λόγω των ποδηλάτων, μπορεί επίσης να αυξηθεί το πλάτος και το ύψος του αυτοκινήτου. Για τον λόγο αυτό χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν μετακινείστε με την όπισθεν.
- Τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν φθαρεί θα πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.
- Η σχάρα μεταφοράς ποδηλάτων πρέπει να είναι πάντα κλειδωμένη κατά τη μεταφορά.
- Η συμπεριφορά του αυτοκινήτου στο δρόμο μπορεί να αλλάξει στις στροφές και το φρενάρισμα όταν τοποθετηθεί αυτό το προϊόν.
- Θα πρέπει πάντοτε να λαμβάνετε υπόψη τα όρια ταχύτητας και τους λοιπούς κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας.
- Θα πρέπει πάντοτε να τηρείται μια ασφαλή ταχύτητα, ανάλογα με τις περιστάσεις και με το φορτίο.
- Δεν μπορούν να μεταφερθούν δίδυμα ποδήλατα.
- Η Thule αποποιείται κάθε ευθύνη που αφορά τυχόν τραυματισμούς και/ή ζημιές σε πράγματα, καθώς και τις απορρέουσες από αυτές περιουσιακές ζημιές, που προκλήθηκαν ως αποτέλεσμα λανθασμένης στερέωσης ή λανθασμένης χρήσης.
- Δεν επιτρέπεται να πραγματοποιηθούν τροποποιήσεις στο προϊόν.
- Εάν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με αυτόματο άνοιγμα του πορτμπαγκάζ/ της πίσω θύρας, θα πρέπει να το απενεργοποιήσετε και να ανοίξετε το χώρο αποσκευών με το χέρι όταν τοποθετηθεί η σχάρα μεταφοράς ποδηλάτων.
- Σε οχήματα με πρώτη έγκριση τύπου μετά την 01-10-1998, ο στερεωμένος βραχίονας μεταφοράς ποδηλάτων ή το μεταφερόμενο φορτίο δεν επιτρέπεται να περιορίζει την ορατότητα του τρίτου φωτός φρένων.

RUS

Спецификации

Макс. Допустимая нагрузка 46 кг (с учетом шаровой нагрузки).

Макс. Допустимый вес/Велосипед 24 кг

Инструкции по проведению проверки до и во время поездки

- Водитель автомобиля несет ответственность за исправное состояние изделия и надежность его крепления.





H

Útmutató

- A EuroClick G2 használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet!
- A EuroClick G2 használatakor mindig legyen hozzáférhető a kézikönyv!

Thule nem vállalja a felelősséget az alábbiakból közvetve vagy közvetlenül eredő károkért :

- hibás felszerelés, beleértve a nem megfelelő szerszámok használatát is.
- nem az előírt szerelési módok és eszközök alkalmazása.
- változtatások a EuroClick G2 vagy annak alkatrészein.

PL

Instrukcje

- Przed użyciem dyszla EuroClick G2 uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję!
- Upewnij się, że instrukcja jest łatwo dostępna podczas korzystania z urządzenia EuroClick G2.

Thule nie ponosi odpowiedzialności za szkody, będące bezpośrednim lub pośrednim skutkiem :

- niewłaściwego montażu, włącznie z użyciem nieodpowiednich narzędzi.
- użycia innych niż wskazane metod środków montażowych.
- modyfikacji dokonanych w EuroClick G2 i jego składnikach

GR

Οδηγίες

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τον EuroClick G2!
- Φροντίστε να έχετε πάντα διαθέσιμο το εγχειρίδιο κατά τη χρήση του EuroClick G2.

H Thule δεν ευθύνεται για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν άμεσα ή έμμεσα από:

- λανθασμένη συναρμολόγηση, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης ακατάλληλων εργαλείων.
- χρήση μεθόδων και μέσων συναρμολόγησης άλλων από αυτών που προδιαγράφονται.
- τροποποιήσεις στον EuroClick G2 ή στα εξαρτήματά του.

RUS

Инструкции

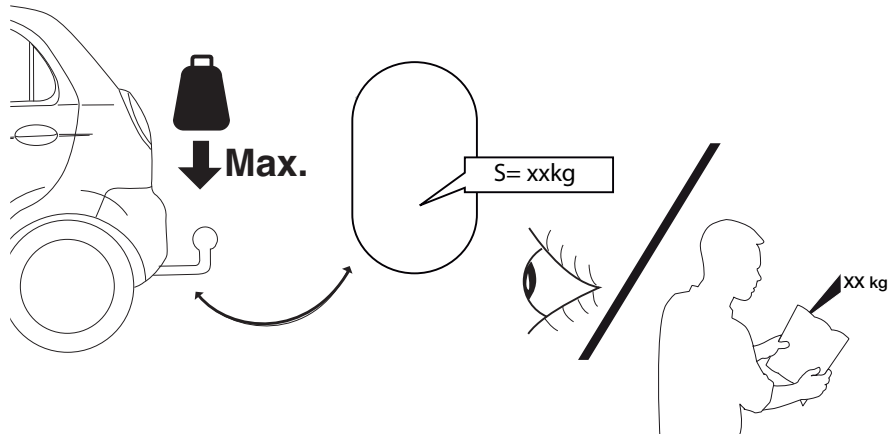
- Тщательно прочитайте это описание, прежде чем приступить к использованию устройства Евроклик (EuroClick G2)!
- Позаботьтесь о том, чтобы описание всегда было под рукой во время использования EuroClick G2.

Тойота не несет ответственности за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием:

- неправильного монтажа, что включает в себя использование неправильного инструментария;
- использования других, нежели предписанные, способов монтажа и приспособлений;
- внесения изменений в конструкцию буксирного крюка или входящих в него деталей.

- Багажник для велосипедов должен быть собран и надежно установлен в соответствии с инструкциями.
- Перед началом движения необходимо проверить работу сигналов.
- Максимальный вес каждого велосипеда - 24 кг. Всегда устанавливайте самый большой/тяжелый велосипед первым, ближе к автомобилю, а затем велосипед, который меньше/легче.
- Во время перевозки все детали велосипеда должны быть надежно прикреплены.
- Проверьте надежность крепления ремней и других крепежных средств, при необходимости повторно затяните их.
- Общая длина автомобиля с прикрепленным багажником для велосипеда увеличивается. Ширина и высота автомобиля с установленным на багажнике велосипедом может увеличиться. Проявляйте особую при езде в обратном направлении.
- Поврежденные и изношенные детали необходимо немедленно заменять.
- Во время транспортировки багажник для велосипеда должен быть зафиксирован.
- При установленном изделии поведение автомобиля на дороге во время поворотов и торможения может измениться.
- Всегда необходимо соблюдать применимые ограничения скорости и другие правила дорожного движения.
- Необходимо всегда соблюдать скорость для соблюдения безопасности в зависимости от условий движения и перевозимого груза.
- Запрещается перевозить сдвоенные велосипеды.
- Компания Thule не несет ответственность за травмы или косвенные убытки, возникшие в результате неправильной установки или использования.
- Запрещается вносить изменения в изделие.
- Если автомобиль оборудован автоатическим открыванием багажника/задней двери, эта функция должна быть отключена, и багажное отделение должно быть открыто вручную, когда установлен держатель для велосипеда.
- Для автомобилей первого типа, одобренных после 1 октября 1998 года, установленный багажник для велосипеда или перевозимые грузы не должны закрывать третий стоп-сигнал автомобиля.

Stützlast beachten Note Towball Capacity



  Max.	 VCA approvalnr.: E11 26R-030235	 	  +  
40 kg	17 kg	Max. 23 kg	Max. 23 kg
50 kg	17 kg	Max. 24 kg	Max. 33 kg
≥ 63 kg	17 kg	Max. 24 kg	Max. 46 kg

Thule não é responsável por quaisquer danos que resultem directa ou indirectamente:

- da instalação incorrecta, incluindo o uso de ferramentas inadequadas.
- do uso de qualquer outro método ou meios de instalação diferentes daqueles que foram recomendados.
- de alterações feitas ao gancho de reboque e aos seus respectivos componentes.

NL

Instructies

- Lees zorgvuldig deze handleiding door alvorens over te gaan tot gebruik van de EuroClick G2!
- Zorg ervoor dat u de handleiding altijd beschikbaar hebt tijdens het gebruik van de EuroClick G2.

Thule is niet aansprakelijk voor schade die het direct of indirect gevolg is van:

- onjuiste montage, inclusief het gebruik van onjuiste gereedschappen.
- het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijzen en middelen.
- veranderingen aan de EuroClick G2 of onderdelen daarvan.

DK

Brugervejledning

- Læs denne brugervejledning omhyggelig igennem, inden EuroClick G2 tages i brug!
- Sørg altid for at have brugervejledningen ved hånden, når EuroClick G2 er i brug.

Thule påtager sig intet ansvar for skader, der direkte eller indirekte er resultatet af:

- forkert montering, herunder brug af uegnet værktøj
- anvendelsen af andre monteringsmetoder og -midler end de foreskrevne.
- ændringer på EuroClick G2 eller dele af den.

N

Instrukser

- Les denne bruksanvisningen nøyaktig før du bruker EuroClick G2!
- Sørg for at du alltid har bruksanvisningen til rådighet når du bruker EuroClick G2.

Thule er ikke ansvarlig for skade som er en direkte eller indirekte følge av:

- feil installasjon, inklusive bruk av uegnet verktøy
- bruk av andre monteringsmetoder og midler enn det som er foreskrevet.
- Endringer i EuroClick G2 eller deler av den.

S

Instruktioner

- Läs denna manual noggrant innan du använder EuroClick G2!
- Tänk på att ha manualen lättillgänglig när du använder EuroClick G2.

Thule är inte ansvariga för skador som direkt eller indirekt är ett resultat av:

- felaktig installation, inklusive användning av olämpliga verktyg.
- användning av andra installationsmetoder och medel än de föreskrivna.
- förändringar på EuroClick G2 och dess komponenter.

SF

Ohjeet

- Lue tämä käyttöopas huolellisesti läpi ennen kuin alat käyttää EuroClick G2!
- Huolehdi siitä että käyttöopas on aina saatavilla EuroClick G2 käyttäessäsi.

Thule ei ole vastuussa vahingosta, joka johtuu suoraan tai epäsuoraan seuraavista seikoista:

- väärä asennus, mukaan luettuna sopimattomien työkalujen käyttö.
- muiden kuin määrättyjen asennustapojen tai -välineiden käyttö.
- vetokoukkuun tai sen osiin tehdty muutokset.

CZ

Pokyny

- Před používáním EuroClick G2 si pozorně přečtěte tuto příručku!
- Během používání EuroClick G2 mějte příručku při ruce.

Thule nepřebírá odpovědnost za škodu, která by vznikla přímo či nepřímo v důsledku:

- nesprávné instalace, včetně použití nevhodných nástrojů
- použití jiné než předepsané metody instalace a prostředků.
- Úprav vlečného EuroClick G2 a jeho komponentů



Instructions

- improper installation, including the use of none suited tools
- the use of other than the prescribed installation method and means.
- Modifications to the EuroClick G2 and it's components

Benutzerhinweis

- inkorrektcr Montage, inklusive dem Gebrauch falscher Werkzeuge,
- dem Gebrauch eines anderen, als des vorgeschriebenen Montageverfahrens und Materials,
- Veränderungen an der EuroClick G2 bzw. an Teilen davon.

Instrucciones

- Instalación incorrecta, incluido el uso de herramientas no adecuadas
- Uso de métodos y medios distintos a los especificados
- Modificaciones del EuroClick G2 y de sus componentes

Instructions

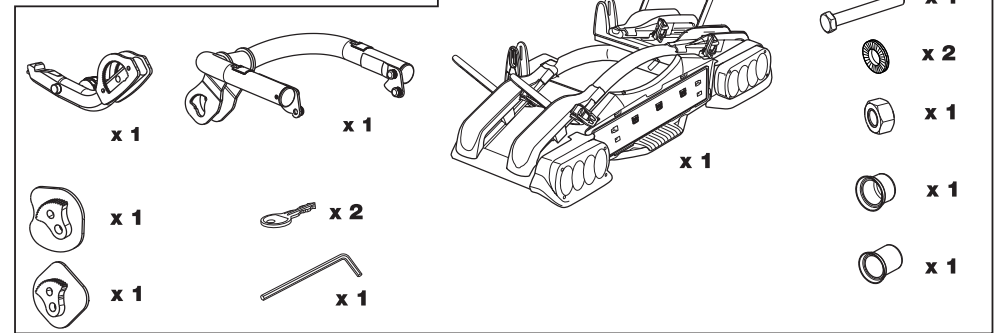
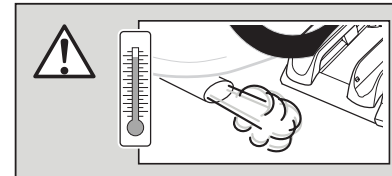
- une installation incorrecte, y compris l'utilisation d'outils non appropriés
- l'application de méthode ou de moyens d'installation autres que ceux ou celle prescrits
- modifications apportées à EuroClick G2 et à ses composants

Istruzioni

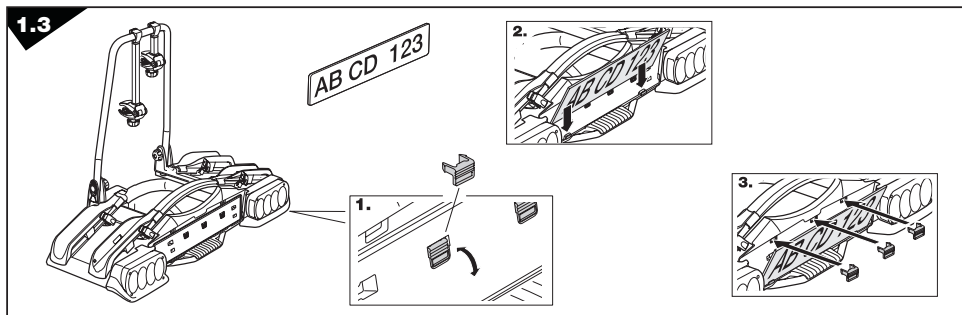
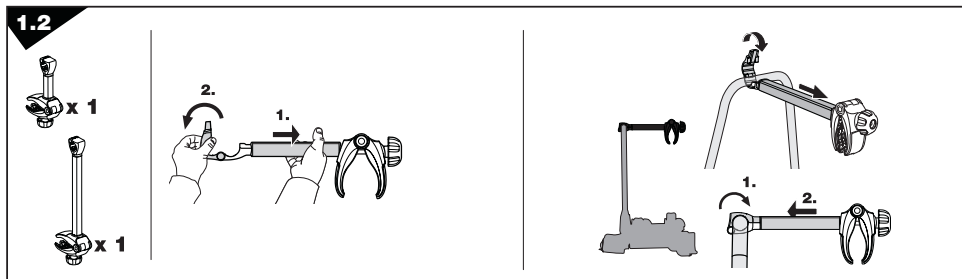
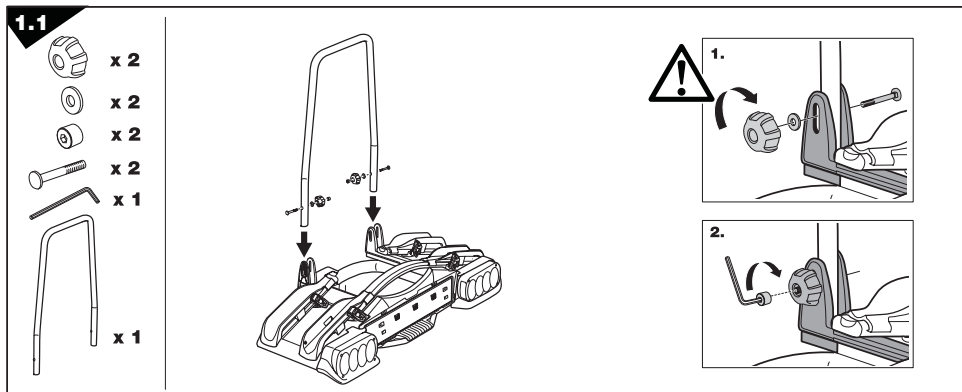
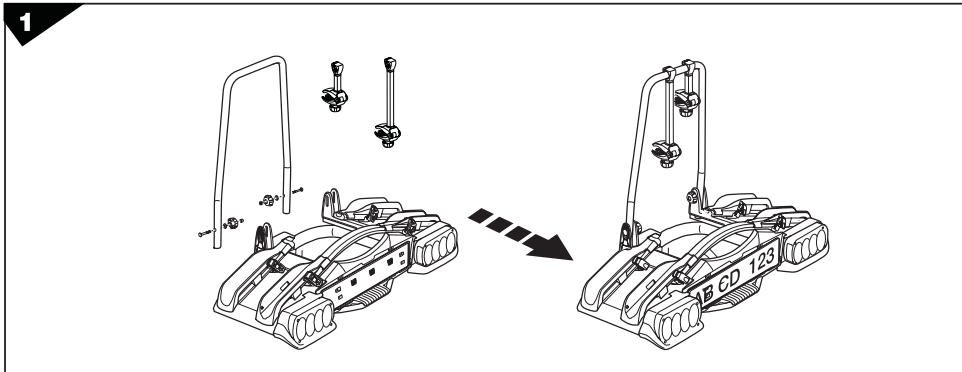
- errato montaggio, incluso l'uso di attrezzi non adatti;
- l'uso di mezzi o sistemi di montaggio diversi da quanto prescritto;
- modifiche al EuroClick G2 o ai suoi componenti.

Instruções

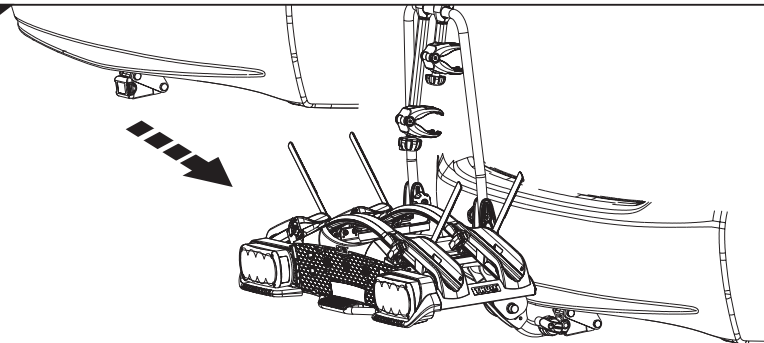
- 
- 1, 2, 3...**



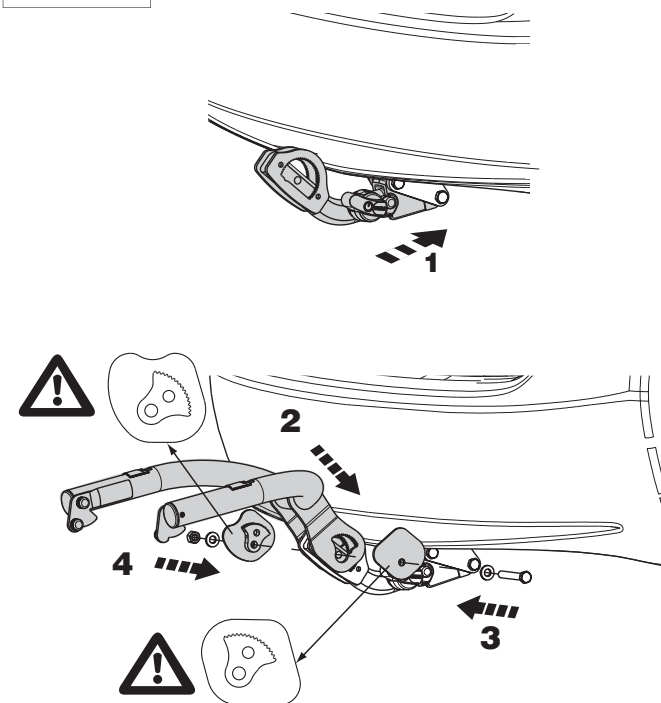
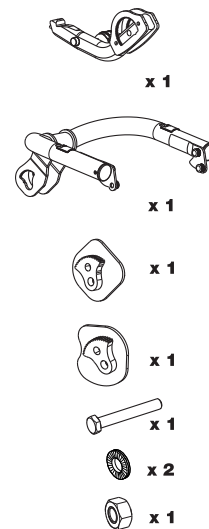
Operation Instructions



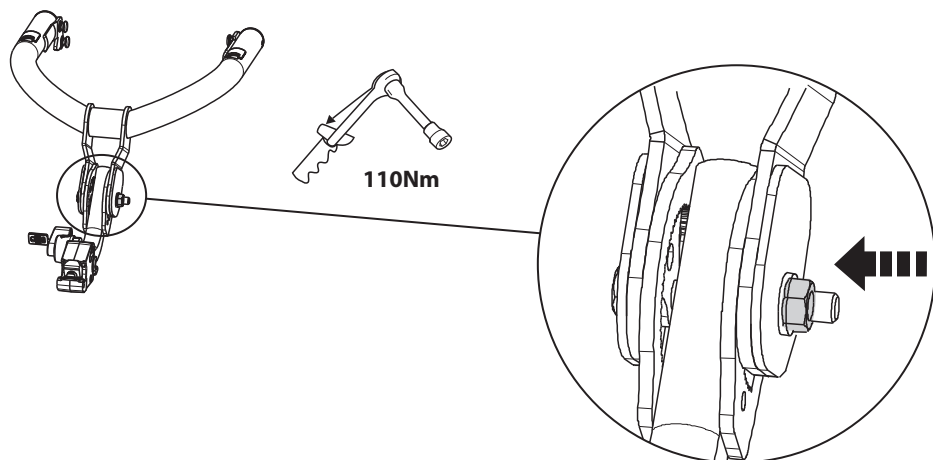
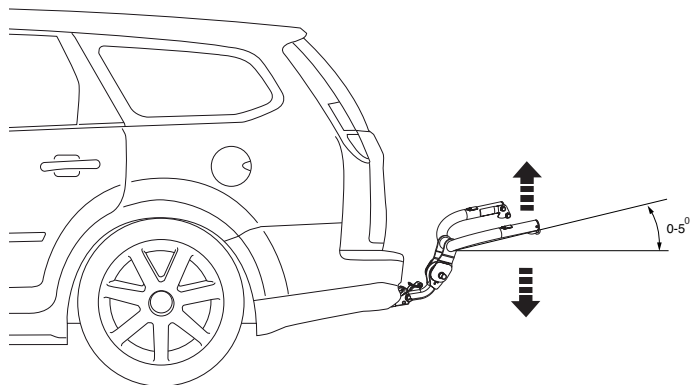
2



2.1a

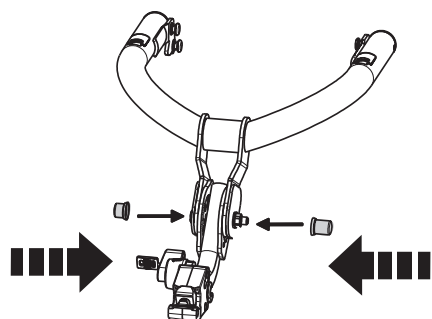


2.1b



x 1

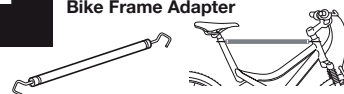
x 1



GB	Accessories	I	Accessori	EST	Lisavarustus	SLO	Dodatki	한국어	액세서리
D	Zubehör	E	Accesorios	PL	Akcesoria	HU	Tartozékok		
F	Accessoires	S	Tillbehör	RU	Аксессуары	中文	附件		
NL	Accessoires	FIN	Lisävarusteet	CZ	Doplňky	日本語	付属品		

982

Rahmenadapter
Bike Frame Adapter



526

Abschließbare Knebelmutter
Locking Knob



9902

3 Bremsleuchte
3rd Brake-light

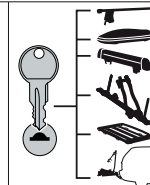


9906

7-13 poliger Adapter
7-13 pin adapter



THULE
ONE
KEY
SYSTEM



9772

Felgen-Adapter
Road Bike Adapter



9762

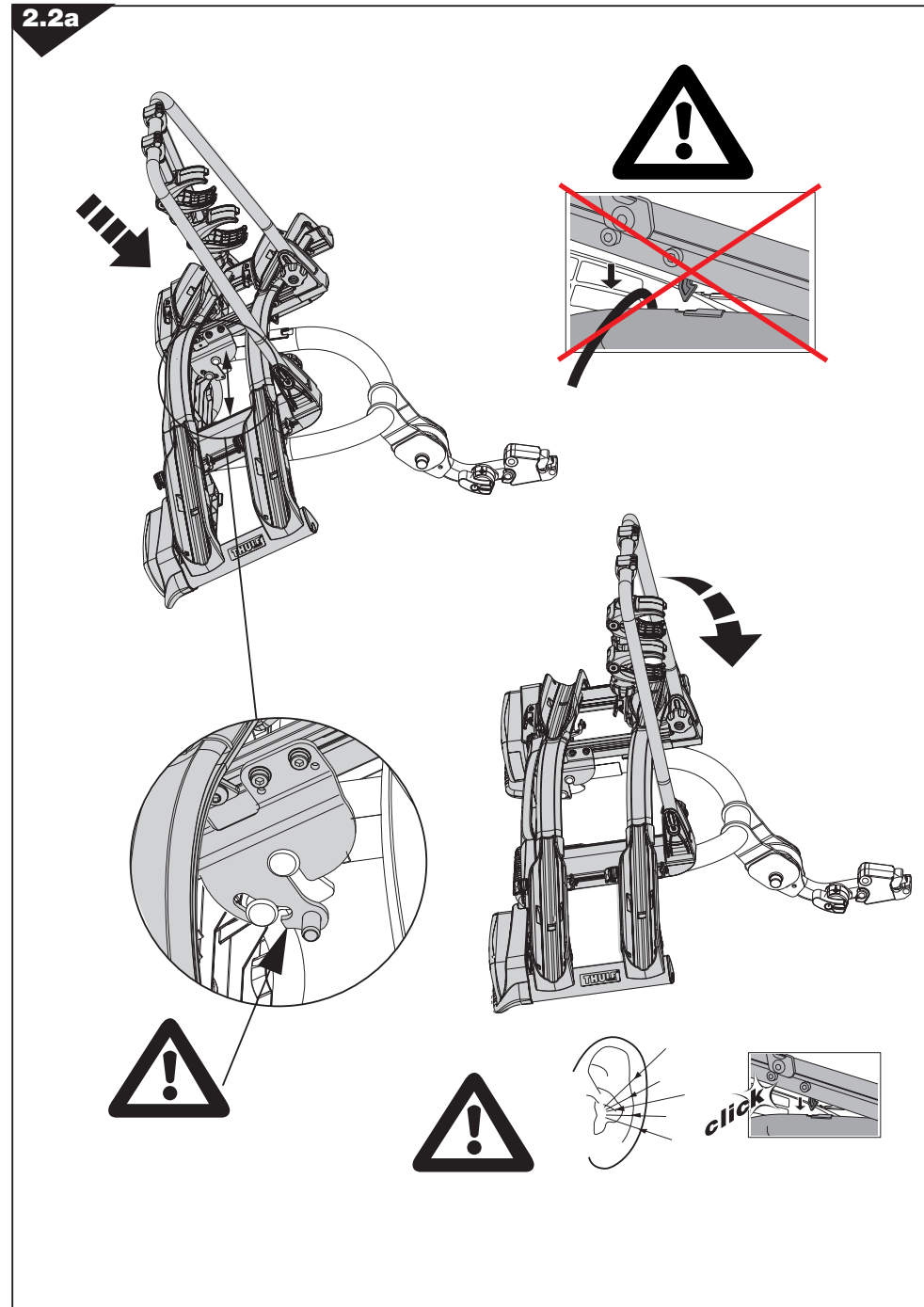
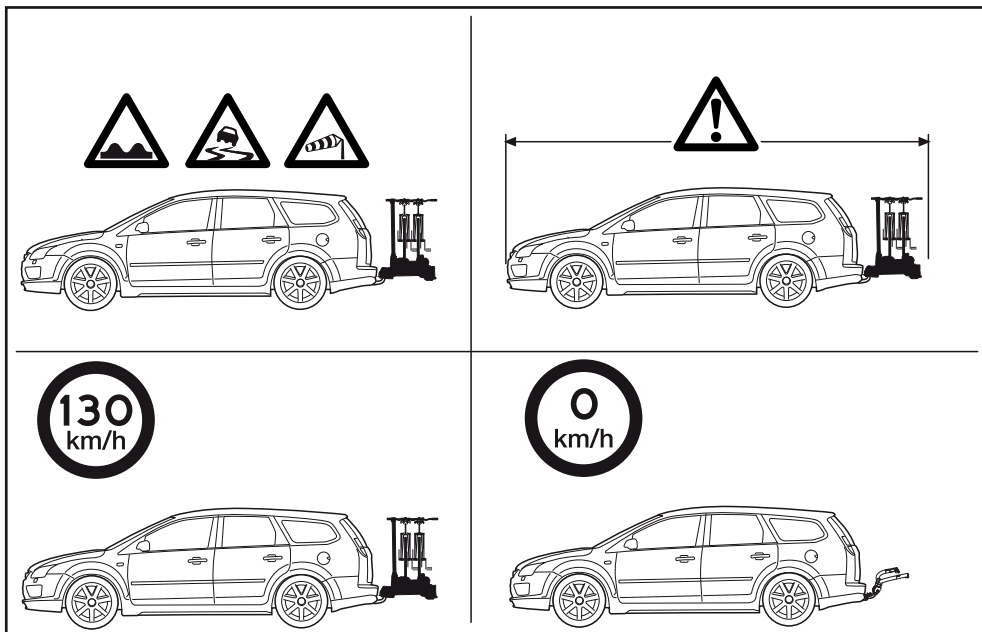
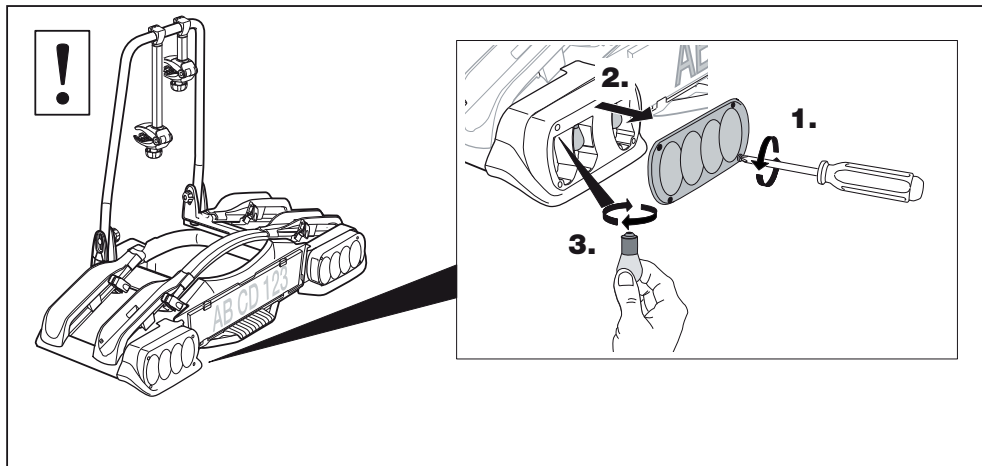
Neutrales Kennzeichen
Neutral
registration plate



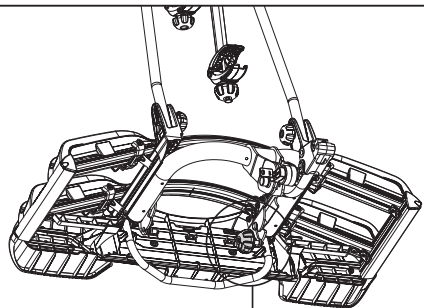
9078321

Abschließbare Knebelmutter
Locking Knob



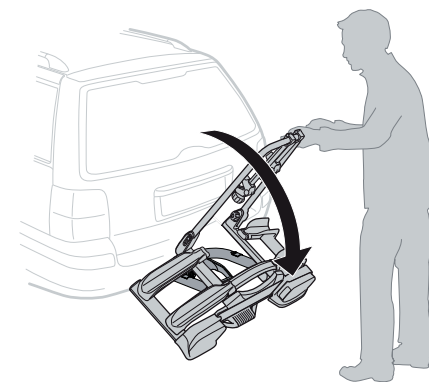
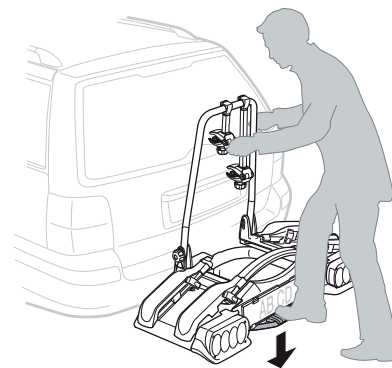
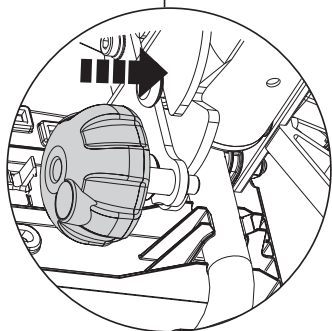


2.2b

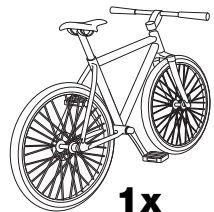


! Option

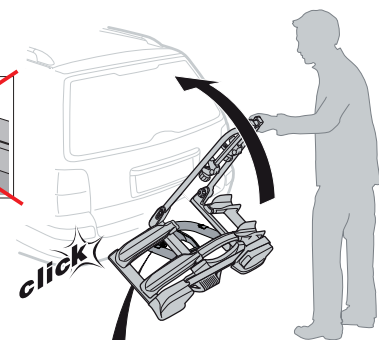
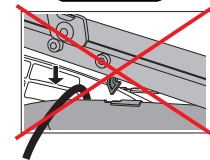
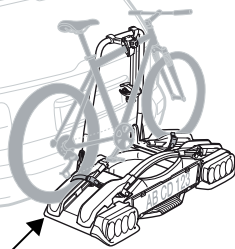
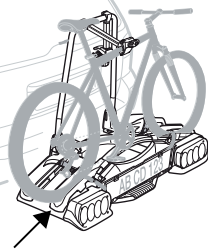
9078321



2.3



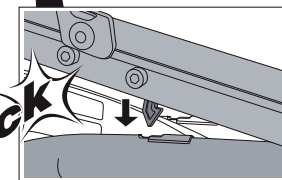
1x



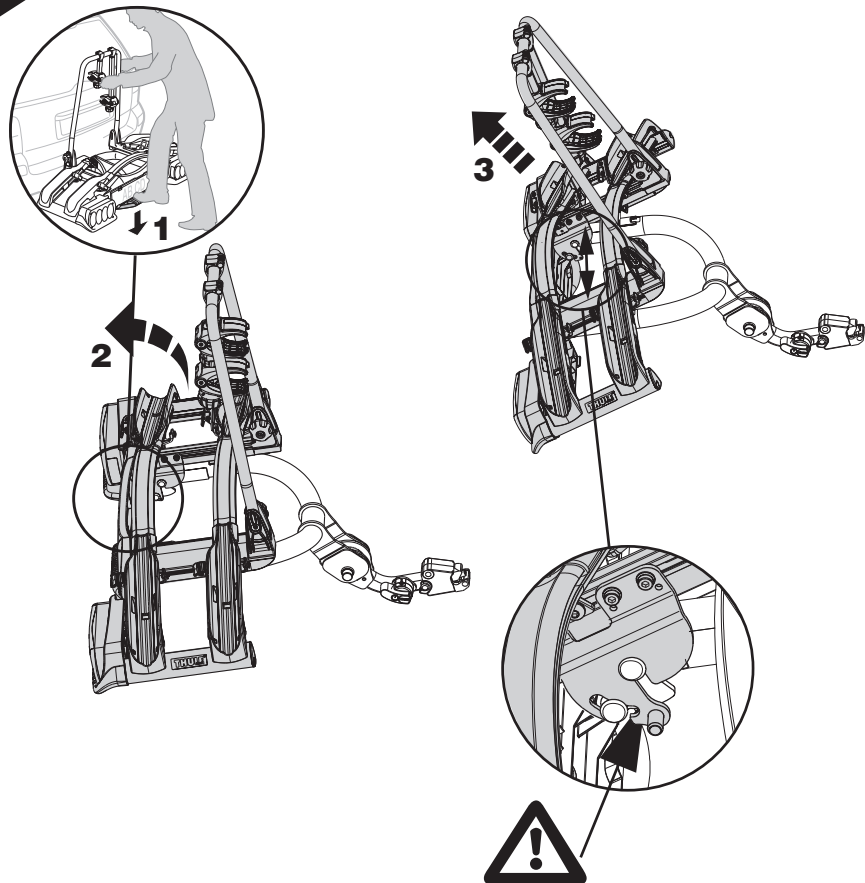
click



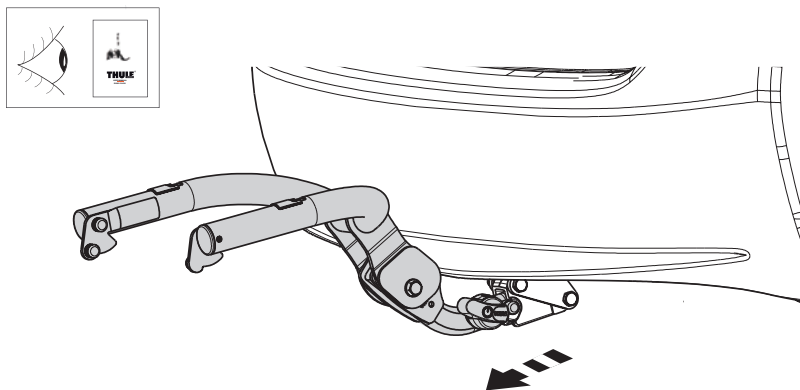
click



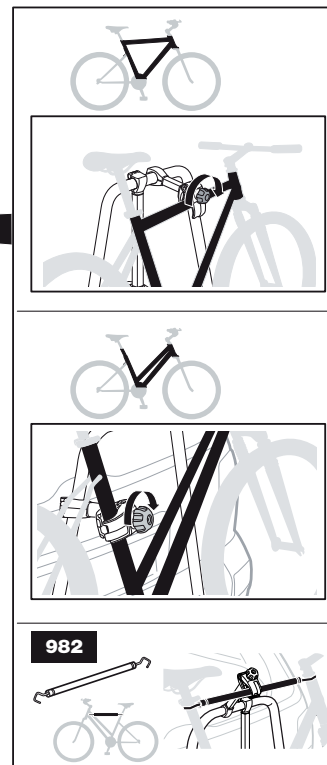
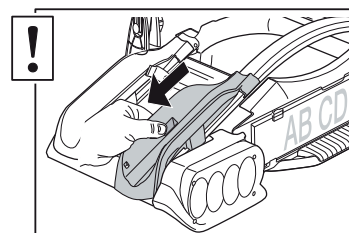
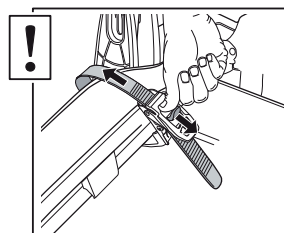
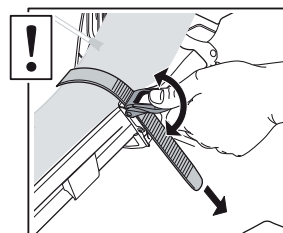
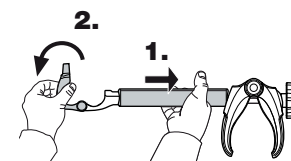
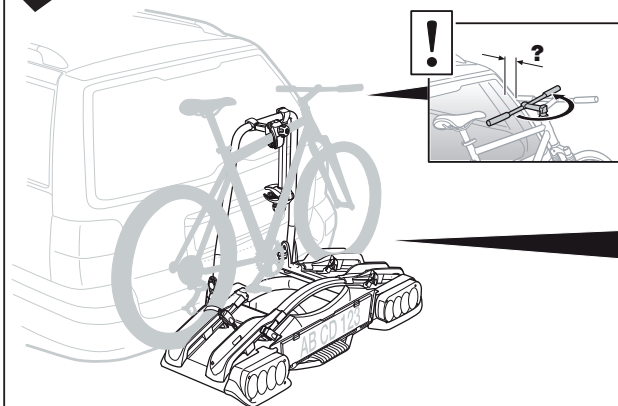
3.1b



3.2

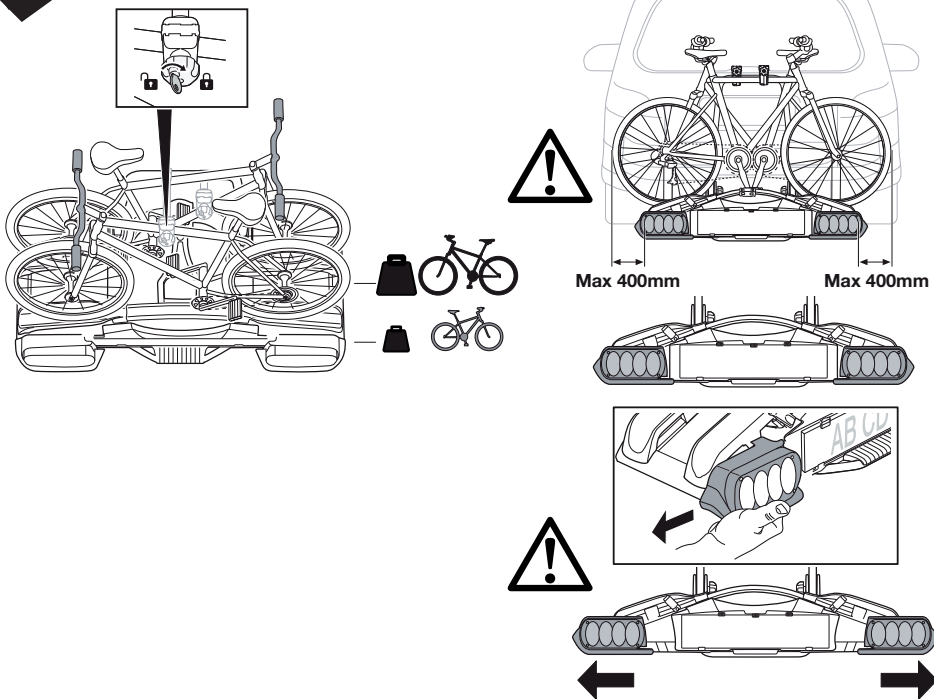


2.4



982

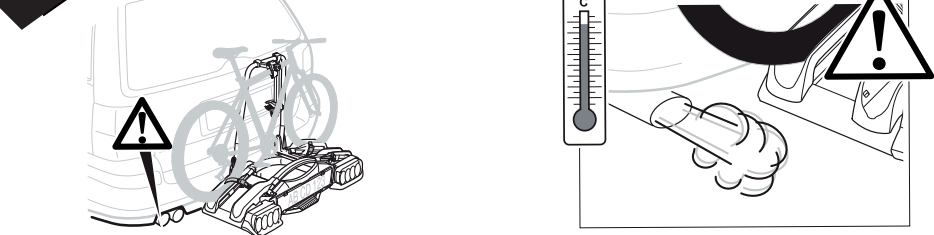
2.5



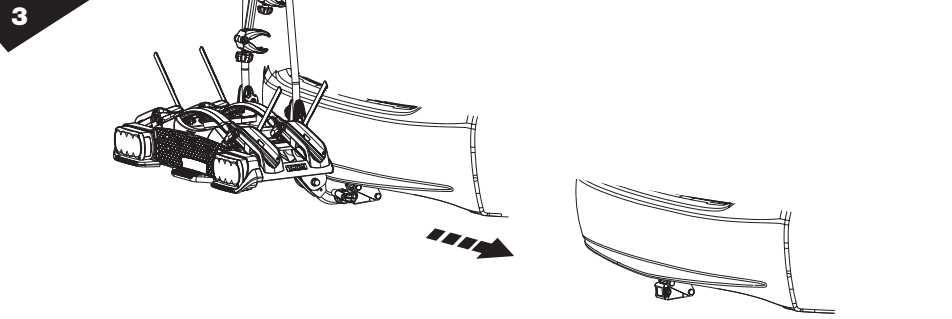
2.6



2.7



3



3.1a

